



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0675

Giovedì 28.09.2023

Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Primo Ministro della Repubblica di Portogallo

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua portoghese

Traduzione in lingua inglese

Testo in lingua italiana

Oggi il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza il Primo Ministro della Repubblica di Portogallo, S.E. il Sig. António Luís Santos da Costa, il quale, successivamente, si è incontrato con Sua Eminenza il Sig. Card. Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Paul Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali.

Durante i cordiali colloqui in Segreteria di Stato, è stata apprezzata l'efficace collaborazione nell'organizzazione della Giornata Mondiale della Gioventù e della visita che Sua Santità ha compiuto in Portogallo dal 2 al 6 agosto 2023. Ci si è poi soffermati sul positivo contributo della Chiesa alla società portoghese nell'attuale contesto socio-politico e su alcune questioni di interesse comune.

Nel prosieguo dei colloqui, c'è stato uno scambio di vedute sulla situazione internazionale, con particolare attenzione alle conseguenze della guerra in Ucraina e il fenomeno delle migrazioni.

Dal Vaticano, 28 settembre 2023

[01486-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua portoghese

Hoje o Santo Padre Francisco recebeu em Audiência o Primeiro-Ministro da República Portuguesa, o Excelentíssimo Senhor António Luís Santos da Costa, que sucessivamente se encontrou com Sua Eminência o Senhor Cardeal Pietro Parolin, Secretário de Estado, o qual estava acompanhado de Sua Excelência Reverendíssima D. Paul Gallagher, Secretário para as Relações com os Estados e as Organizações Internacionais.

Durante os colóquios cordiais na Secretaria de Estado, foi louvada a eficiente colaboração na organização da Jornada Mundial da Juventude e da visita que Sua Santidade realizou a Portugal de 2 a 6 de agosto de 2023. Foi referida depois a positiva contribuição da Igreja na sociedade portuguesa no atual contexto sociopolítico e outras questões de interesse comum.

No decorrer do encontro, houve ainda uma partilha de pontos de vista sobre a situação internacional, com particular atenção às consequências da guerra na Ucrânia e o fenómeno das migrações.

Vaticano, 28 de setembro de 2023

[01486-PO.01] [Texto original: Italiano - Tradução não oficial]

Traduzione in lingua inglese

Today the Holy Father Francis received in audience the Prime Minister of the Republic of Portugal, His Excellency António Luís Santos da Costa, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Archbishop Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States and International Organizations.

During the cordial discussions, which took place in the Secretariat of State, appreciation was expressed at the effective collaboration in the organization of World Youth Day, and His Holiness' visit to Portugal from 2 to 6 August 2023. The parties then focused on the positive contribution of the Church to Portuguese society in the current socio-political context, and on various matters of common interest.

There followed an exchange of views on the international situation, with particular attention to the consequences of the war in Ukraine and the phenomenon of migration.

From the Vatican, 28 September 2023

[01486-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

[B0675-XX.01]
